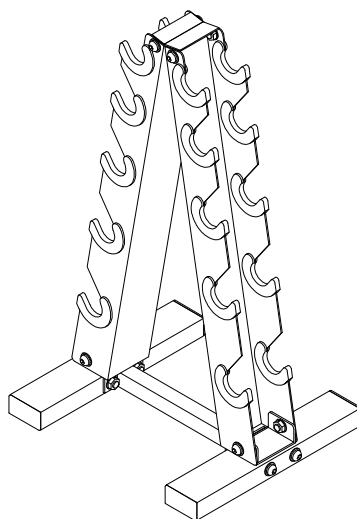


TREX SPORT

WWW.TREXSPORT.COM

TX - 055DR



CZ	STOJAN NA ČINKY
DE	HANTELSTÄNDER
FR	SUPPORT D'HALTÈRES
GB	DUMBBELL RACK
PL	STOJAK NA HANTLE
SK	STOJAN NA ČINKY
UA	СТІЙКА ДЛЯ ГАНТЕЛЕЙ

NÁVOD K POUŽITÍ	01
BEDIENUNGSANLEITUNG	04
INSTRUCTIONS D'UTILISATION	07
INSTRUCTION	10
INSTRUKCJA OBSŁUGI	13
NÁVOD NA POUŽITIE	16
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	19
ROZLOŽENÝ POHLED / EXPLOSIONSZEICHNUNG / SCHÉMA DÉMONTÉ / EXPLODED VIEW / WIDOK ROZSTRZELONY / ROZLOŽENÝ POHĽAD / РОЗКЛАДЕНИЙ СТАН	22
MONTÁŽ / MONTAGE / INSTALLATION / ASSEMBLY / MONTAŻ / МОНТАЖ / УСТАНОВКА	23

PŘED POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ SI POZORNĚ PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY. USCHOVEJTE SI TYTO POKYNY PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

1. Plná bezpečnost a účinnost používání může být zajištěna pouze při správném sestavení a používání zařízení v souladu s návodem. Ujistěte se, že uživatelé zařízení jsou informováni o všech omezeních, varováních a bezpečnostních opatřeních. Nenese odpovědnost za problémy nebo zranění způsobené nesprávným postupem v rozporu s pravidly uvedenými v návodu.
2. Výrobek je sportovní pomůcka, nikoli hračka. Uchovávejte na místě nepřístupném dětem.
3. Používejte podle určení. Produkt je určen výhradně k ukládání činek. Nepoužívejte jej k jiným účelům, jako je šplhání, sezení nebo zavěšování dalších předmětů.
4. Pokud stojan vyžaduje montáž, ujistěte se, že všechny díly jsou správně sestaveny podle pokynů výrobce. Před prvním použitím zkontrolujte utažení všech šroubů.
5. Umístěte stojan na rovný, stabilní a protiskluzový povrch. Doporučuje se použití ochranné podložky pod zařízení, aby se zabránilo jeho posunutí a poškození podlahy.
6. Nepřekračujte maximální zatížení uvedené v návodu. Překročení této hodnoty může vést k poškození konstrukce.
7. Činky rozkládejte rovnoměrně. Těžší činky by měly být umístěny na spodních policích, aby byla zajištěna stabilita stojanu.
8. Ujistěte se, že činky jsou bezpečně uloženy na držácích, aby se zabránilo jejich náhodnému sklouznutí.
9. Zkontrolujte technický stav stojanu. Ujistěte se, že všechny šrouby jsou dobře utažené a že konstrukční prvky (policíky, držáky) jsou stabilní. V případě poškození, jako jsou praskliny, deformace nebo uvolněné šrouby, přestaňte stojan používat, dokud nebude opraven.
10. Neprovádějte žádné úpravy ani změny zařízení, kromě těch, které jsou popsány v této příručce. Pokud máte problémy nebo dotazy, kontaktujte servis.
11. Vyvarujte se prudkých pohybů nebo zatížení stojanu na jednom místě, což by mohlo vést k poškození konstrukce nebo riziku převrácení.
12. Ujistěte se, že kolem stojanu je dostatek prostoru pro bezpečné ukládání a odebrání závaží.
13. Osoby se zdravotními problémy, jako jsou bolesti zad, kloubů nebo páteře, by se měly před zvedáním závaží uložených na stojanu poradit s lékařem.
14. Stojan pravidelně čistěte vlhkým hadříkem, abyste odstranili prach, pot a další nečistoty. Vyvarujte se používání silných chemikálií. Uchovávejte stojan na suchém místě, mimo vlhkost, aby se zabránilo korozi a poškození materiálů.
15. Pokud plánujete přemístit stojan, sejměte činky. Přenášejte stojan pomocí správných technik zvedání, abyste předešli namáhání zad nebo poškození zařízení.
16. Zařízení splňuje normu EN ISO 20957-1 třídy H.C., což znamená, že je určeno pro domácí použití. Produkt není vhodný pro komerční ani rehabilitační využití.

1. Zařízení vyžaduje pravidelnou údržbu. Měla by být provedena nejméně každých 20 hodin provozu zařízení.
2. Údržba zahrnuje kontrolu:
 - pohyblivé části zařízení, tj. kontrola, zda jsou správně namazané. Pokud ne, namažte je. Doporučuje se používat speciální maziva pro ložiska kol nebo pro fitness zařízení.
 - všechny části zařízení, tj. dotažení šroubů a matic,
 - napájecí kabely (pokud jsou v přístroji) kvůli poškození.
3. K čištění zařízení použijte měkký hadřík mírně navlhčený vodou nebo případně vodou s mýdlem. Nepoužívejte žádné silné čisticí prostředky a ani materiály, které mohou zařízení poškodit. Zvláštní pozornost je třeba věnovat plastovým komponentům.
4. Po každém použití odstraňte ze zařízení všechny stopy potu a nečistot.

CZ ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Řešení
Produkt je nestabilní.	Zkontrolujte, zda jsou všechny matice a šrouby správně utaženy.

1. Zákazník má následující možnosti uplatnění reklamace:

- prostřednictvím kroků na webové stránce: <https://trex-shop.pl/serwis/>
- e-mailem: serwis@trexsport.eu
- písemně na adresu:

Trex S.A.
Grzegórzecka 67D/26
31-559 Kraków
Polsko

2. Reklamáce včetně odstranění vady musí být vyřízena a kupující o tom musí být informován nejpozději do třiceti (30) dnů ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající s kupujícím nedohodne na delší lhůtě. Pokud je třeba poslat produkt na opravu do zahraničí nebo dovézt náhradní díly ze zahraničí, oprava může trvat déle.
3. Použije se právo země, do které bylo zboží dodáno, včetně záručních ustanovení. Neplatí Úmluva OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží.
4. Záruka se nevztahuje na poškození způsobená nesprávným používáním.

CZ OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Tento výrobek je dodáván v obalu, aby byl chráněn před možným poškozením během přepravy. Obaly jsou vyrobené ze surovin, které lze recyklovat. Tyto materiály vyhazujte podle jejich typu.

VOR DEM GEBRAUCH LESEN SIE DIE GESAMTE BEDINGUNGSANLEITUNG AUFMERKSAM DURCH. BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

1. Die volle Sicherheit und Effizienz der Nutzung kann nur gewährleistet werden, wenn das Gerät gemäß der Anleitung korrekt montiert und verwendet wird. Stellen Sie sicher, dass alle Benutzer über die Einschränkungen, Warnungen und Sicherheitsmaßnahmen informiert sind. Wir übernehmen keine Haftung für Probleme oder Verletzungen, die durch die Missachtung der in der Anleitung festgelegten Regeln verursacht werden.
2. Das Produkt ist ein Sportgerät, kein Spielzeug. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
3. Verwenden Sie das Produkt gemäß seiner Bestimmung. Das Produkt ist ausschließlich zur Aufbewahrung von Hanteln bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke, wie Klettern, Sitzen oder Aufhängen zusätzlicher Gegenstände.
4. Falls die Ständer eine Montage erfordern, stellen Sie sicher, dass alle Teile gemäß den Anweisungen des Herstellers korrekt zusammengebaut sind. Überprüfen Sie vor der ersten Benutzung, ob alle Schrauben fest angezogen sind.
5. Stellen Sie den Ständer auf eine flache, stabile und rutschfeste Oberfläche. Es wird empfohlen, eine Schutzmatte unter das Gerät zu legen, um ein Verrutschen des Ständers und Beschädigungen des Bodens zu vermeiden.
6. Überschreiten Sie nicht die maximale Belastung, die in der Anleitung angegeben ist. Eine Überschreitung dieser Werte kann zur Beschädigung der Konstruktion führen.
7. Verteilen Sie die Hanteln gleichmäßig. Schwerere Hanteln sollten auf den unteren Ablagen platziert werden, um die Stabilität des Ständers zu gewährleisten.
8. Stellen Sie sicher, dass die Hanteln sicher auf den Halterungen abgelegt sind, um ein versehentliches Herunterrutschen zu vermeiden.
9. Überprüfen Sie den technischen Zustand des Ständers. Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben fest angezogen sind und dass die Konstruktionselemente (Ablagen, Halterungen) stabil sind. Bei Beschädigungen wie Rissen, Verformungen oder lockeren Schrauben stellen Sie die Verwendung des Ständers ein, bis er repariert wurde.
10. Nehmen Sie keine Anpassungen oder Änderungen am Gerät vor, außer den in dieser Anleitung beschriebenen. Bei Problemen oder Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
11. Vermeiden Sie abrupte Bewegungen oder Belastungen an einer Stelle des Ständers, da dies zu einer Beschädigung der Konstruktion oder zum Umkippen führen kann.
12. Stellen Sie sicher, dass um den Ständer herum ausreichend Platz vorhanden ist, um Hanteln sicher abzulegen oder zu entnehmen.
13. Personen mit gesundheitlichen Problemen wie Rückenschmerzen, Gelenkbeschwerden oder Wirbelsäulenproblemen sollten vor dem Heben von Hanteln, die auf dem Ständer gelagert werden, einen Arzt konsultieren.
14. Reinigen Sie den Ständer regelmäßig mit einem feuchten Tuch, um Staub, Schweiß und andere Verunreinigungen zu entfernen. Vermeiden Sie den Einsatz starker Chemikalien. Lagern Sie den Ständer an einem trockenen Ort, fern von Feuchtigkeit, um Korrosion und Materialschäden zu vermeiden.
15. Wenn Sie planen, den Ständer zu bewegen, entfernen Sie die Hanteln. Tragen Sie den Ständer mit den richtigen Hebetechniken, um Rückenbelastungen oder Geräteschäden zu vermeiden.
16. Das Gerät entspricht der Norm EN ISO 20957-1 der Klasse H.C., was bedeutet, dass es für den Heimgebrauch bestimmt ist. Das Produkt ist nicht für kommerzielle oder rehabilitative Zwecke geeignet.

1. Warten Sie das Gerät regelmäßig. Dies sollte mindestens alle 20 Betriebsstunden durchgeführt werden.
2. Die Instandhaltung umfasst die Kontrolle von:
 - bewegliche Teile des Gerätes, d.H. auf ordnungsgemäße Schmierung achten. Falls diese nicht richtig vorhanden ist, fetten Sie sie ein. Es wird empfohlen, spezielle Schmiermittel für Fahrradlager oder für Fitnessgeräte zu verwenden.
 - das Anziehen von Schrauben und Muttern,
 - Netzkabel (falls im Gerät vorhanden) auf Beschädigungen prüfen.
3. Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts ein weiches Tuch, das Sie leicht mit Wasser oder mit Seife und Wasser angefeuchtet haben. Verwenden Sie keine starken Substanzen oder scharfen Reinigungsmittel, die das Gerät beschädigen können. Besondere Vorsicht ist bei Kunststoffteilen geboten.
4. Entfernen Sie nach jedem Gebrauch alle Schweiß- und Schmutzspuren vom Gerät.

DE FEHLERBEHEBUNG

Problem	Lösungsvorschlag
Das Produkt ist instabil.	Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben und Muttern richtig angezogen sind.

1. Sie haben folgende Möglichkeiten, um Ihre Reklamation zu melden:

- via Reklamationsformular auf der Internetseite: <https://trex-shop.pl/serwis/>
- via E-Mail: serwis@trexsport.eu
- schriftlich an folgende Adresse:

Grosner Sport GmbH
Prenzlauer Str. 3D
17321 Löcknitz
Germany

2. Mängel, die innerhalb der Gewährleistungsfrist auftreten, werden im Regelfall innerhalb von 14 Werktagen ab dem Zustelldatum des mangelhaften Artikels kostenlos beseitigt. Falls das Gerät zur Reparatur ins Ausland geschickt oder Ersatzteile aus dem Ausland beschafft werden müssen, kann die Reparatur länger dauern.
3. Es gilt das Recht des Landes, einschließlich der Gewährleistungsbestimmungen, in das die Ware geliefert wird. UN-Kaufrecht gilt nicht.
4. Die Gewährleistung gilt nicht für Schäden, die durch eine unsachgemäße Benutzung entstanden sind.



Dieses Produkt wird in einer Verpackung geliefert, um es vor möglichen Transportschäden zu schützen. Die Verpackung ist unverarbeitetes Rohmaterial und kann recycelt werden. Entsorgen Sie diese nach den geltenden Vorschriften der örtlichen Abfallentsorgung.

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL, LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT.

1. La sécurité et l'efficacité complètes de l'utilisation peuvent être garanties uniquement si l'équipement est assemblé et utilisé conformément au manuel. Assurez-vous que tous les utilisateurs de l'équipement sont informés des limitations, avertissements et précautions. Nous déclinons toute responsabilité en cas de problème ou de blessure résultant d'une utilisation non conforme aux règles décrites dans le manuel.
2. Le produit est un équipement sportif, pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants.
3. Utilisez le produit conformément à son usage prévu. Ce produit est exclusivement destiné au rangement des haltères. Ne l'utilisez pas à d'autres fins, comme grimper dessus, s'asseoir ou suspendre des objets supplémentaires.
4. Si les supports nécessitent un montage, assurez-vous que toutes les pièces sont correctement assemblées conformément aux instructions du fabricant. Vérifiez que toutes les vis sont bien serrées avant la première utilisation.
5. Placez le support sur une surface plane, stable et antidérapante. Il est recommandé d'utiliser un tapis de protection sous l'équipement pour éviter tout déplacement ou dommage au sol.
6. Ne dépassez pas la charge maximale indiquée dans le manuel. Dépasser cette limite peut entraîner des dommages à la structure.
7. Répartissez les haltères de manière uniforme. Les haltères les plus lourds doivent être placés sur les étagères inférieures pour garantir la stabilité du support.
8. Assurez-vous que les haltères sont correctement placés sur les supports pour éviter tout glissement accidentel.
9. Vérifiez l'état technique du support. Assurez-vous que toutes les vis sont bien serrées et que les éléments structurels (étagères, supports) sont stables. En cas de dommages, tels que fissures, déformations ou vis desserrées, cessez d'utiliser le support jusqu'à ce qu'il soit réparé.
10. Ne modifiez ou n'ajustez pas l'équipement, sauf pour les réglages décrits dans ce manuel. En cas de problème ou de question, contactez le service après-vente.
11. Évitez les mouvements brusques ou de surcharger un seul point du support, ce qui pourrait entraîner des dommages ou un basculement de la structure.
12. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour du support pour manipuler les poids en toute sécurité.
13. Les personnes souffrant de problèmes de dos, d'articulations ou de colonne vertébrale doivent consulter un médecin avant de manipuler les haltères stockés sur le support.
14. Nettoyez régulièrement le support avec un chiffon humide pour enlever la poussière, la sueur et d'autres salissures. Évitez d'utiliser des produits chimiques puissants. Rangez le support dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité, pour prévenir la corrosion et les dommages aux matériaux.
15. Si vous devez déplacer le support, retirez les haltères. Déplacez le support en utilisant les techniques de levage appropriées afin d'éviter les blessures au dos ou d'endommager l'équipement.
16. Cet équipement est conforme à la norme EN ISO 20957-1, classe H.C., ce qui signifie qu'il est destiné à un usage domestique. Ce produit n'est pas adapté à un usage commercial ou réhabilitatif.

1. Entretenez régulièrement l'appareil. Il doit être effectué au moins toutes les 20 heures de fonctionnement de l'équipement.
2. La maintenance comprend le contrôle:
 - les pièces mobiles de l'appareil, c'est-à-dire vérifier qu'elles sont correctement lubrifiées. Sinon, graissez-les. Il est recommandé d'utiliser des lubrifiants spéciaux pour les roulements de vélo ou pour les appareils de fitness.
 - toutes les pièces de l'appareil, c'est-à-dire les vis et les écrous de serrage,
 - cordons d'alimentation (s'ils sont présents dans l'appareil) pour tout dommage.
3. Pour nettoyer l'équipement, utilisez un chiffon doux et légèrement humidifié avec de l'eau ou éventuellement avec de l'eau et du savon. N'utilisez pas de substances fortes ou de produits de nettoyage agressifs pouvant endommager l'équipement. Un soin particulier doit être apporté aux composants en plastique.
4. Après chaque utilisation, retirez toute trace de sueur et de saleté de l'appareil.

FR LA RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Résolution
Le produit est instable.	Assurez-vous que tous les écrous et boulons sont correctement serrés.

1. Le client a les possibilités suivantes pour signaler une réclamation:

- via le formulaire de réclamation sur le site web : <https://trex-shop.pl/serwis/>
- par e-mail: serwis@trexsport.eu
- par écrit à l'adresse suivante:

Trex S.A.
Grzegórzecka 67D/26
31-559 Kraków
Pologne

2. Les défauts survenus pendant la période de garantie seront généralement réparés gratuitement dans un délai de 14 jours ouvrables à compter de la date de livraison du produit défectueux. Si l'envoi de l'appareil pour réparation à l'étranger ou l'importation de pièces de rechange de l'étranger est nécessaire, la réparation peut prendre plus de temps.
3. La loi du pays de livraison des marchandises s'applique, y compris les dispositions relatives à la garantie. La Convention des Nations unies sur les contrats de vente internationale de marchandises ne s'applique pas.
4. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une utilisation incorrecte.

FR PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ce produit est fourni dans un emballage pour le protéger de tout dommage pendant le transport. L'emballage est une matière première non transformée et peut être recyclé. Jeter ces matériaux selon leur type.

BEFORE USING THE EQUIPMENT, READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP THEM FOR FUTURE USE.

1. Full safety and efficiency of use can only be ensured if the equipment is assembled and used according to the manual. Make sure all users of the equipment are informed of the limitations, warnings, and precautions. We are not responsible for any issues or injuries caused by non-compliance with the rules outlined in the manual.
2. The product is a sports device, not a toy. Keep it out of reach of children.
3. Use the product as intended. This product is exclusively designed for storing dumbbells. Do not use it for other purposes, such as climbing, sitting, or hanging additional items.
4. If the racks require assembly, ensure that all components are correctly assembled according to the manufacturer's instructions. Check that all screws are securely tightened before first use.
5. Place the rack on a flat, stable, and non-slip surface. It is recommended to use a protective mat under the equipment to prevent it from shifting or damaging the floor.
6. Do not exceed the maximum load specified in the manual. Exceeding this limit may cause structural damage.
7. Distribute the dumbbells evenly. Heavier dumbbells should be placed on the lower shelves to ensure the rack's stability.
8. Ensure that dumbbells are securely placed on the holders to prevent accidental slipping.
9. Check the rack's technical condition. Make sure all screws are securely tightened and that structural components (shelves, holders) are stable. If any damage is found, such as cracks, deformations, or loose screws, stop using the rack until it has been repaired.
10. Do not make adjustments or modifications to the equipment except as described in this manual. If you have any issues or questions, contact customer support.
11. Avoid sudden movements or overloading a single point of the rack, which may lead to structural damage or the risk of tipping over.
12. Ensure there is sufficient space around the rack to safely place and remove weights.
13. Individuals with health issues, such as back, joint, or spinal problems, should consult a doctor before lifting weights stored on the rack.
14. Regularly clean the rack with a damp cloth to remove dust, sweat, and other debris. Avoid using harsh chemicals. Store the rack in a dry place, away from moisture, to prevent corrosion and material damage.
15. If you plan to move the rack, remove the dumbbells. Transport the rack using proper lifting techniques to avoid straining your back or damaging the equipment.
16. This equipment complies with EN ISO 20957-1, class H.C., which means it is designed for home use. The product is not suitable for commercial or rehabilitative use.

1. Regular maintenance of the device should be considered. It should be carried out at least every 20 hours of operation of the device.
2. Maintenance includes:
 - checking on moving parts of the equipment and keeping them greased. It is recommended to use bicycle bearing greases or multi-component greases for fitness equipment.
 - taking care of other parts of the device, i.e.tightening bolts and nuts,
 - checking power cords (if present in the device) for damage.
3. To clean the equipment it's recommended to use a soft cloth slightly moistened with water or possibly with soap and water. Do not use strong substances or sharp cleaning materials that can damage the equipment. Particular care should be taken with plastic components.
4. After each use, remove all traces of sweat and dirt from the device.

GB TROUBLESHOOTING

Problem	Possible solution
The product is unstable.	Make sure that all nuts and bolts are properly tightened.

1. Customer has the following options for submitting a complaint:

- by filling the form on website: <https://trex-shop.pl/serwis/>
- by an email: serwis@trexsport.eu
- in writing to the correspondence address:

Trex S.A.
Grzegórzecka 67D/26
31-559 Kraków
Poland

2. Defects revealed during the warranty period will be removed free of charge within 14 working days from the date of delivery of device. If it is necessary to send product for repair abroad or to import spare parts from abroad, the repair period may be extended.
3. The law of the country to which the goods were delivered shall apply, including warranty rules. CISG does not apply.
4. The warranty does not cover damage caused by improper use.

GB ENVIRONMENTAL PROTECTION



This item has been packaged to protect it from potential damage during shipping. The packaging can be recycled. Discard these materials according to their type.

PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA, PRZECZYTAJ UWAŻNIE CAŁĄ INSTRUKCJĘ. ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI NA PRZYSZŁOŚĆ.

1. Pełne bezpieczeństwo i skuteczność użytkowania, może zostać osiągnięte, pod warunkiem złożenia i użytkowania sprzętu zgodnie z instrukcją. Pamiętaj, aby użytkownicy sprzętu zostali poinformowani o wszystkich ograniczeniach, ostrzeżeniach i środkach ostrożności. Nie ponosimy odpowiedzialności za problemy lub obrażenia spowodowane postępowaniem niezgodnym z zasadami określonymi w instrukcji.
2. Produkt jest artykułem sportowym, nie jest zabawką. Przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
3. Używaj zgodnie z przeznaczeniem. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do przechowywania hantli. Nie używaj go do innych celów, takich jak wspinanie się, siadanie czy wieszanie dodatkowych przedmiotów.
4. Jeśli stojaki wymagają montażu, upewnij się, że wszystkie elementy są poprawnie złożone zgodnie z instrukcją producenta. Sprawdź dokręcenie wszystkich śrub przed pierwszym użyciem.
5. Ustaw stojak na płaskiej, stabilnej i antypoślizgowej powierzchni. Zaleca się zastosowanie maty ochronnej pod sprzęt, aby zapobiec przesuwaniu się stojaka i uszkodzeniom podłogi.
6. Nie przekraczaj maksymalnego obciążenia podanego w instrukcji. Przekroczenie tej wartości może prowadzić do uszkodzenia konstrukcji.
7. Rozkładaj hantle równomiernie. Cięższe powinny być umieszczone na niższych półkach, aby zapewnić stabilność stojaka.
8. Upewnij się, że hantle są bezpiecznie umieszczone na uchwytach, aby zapobiec ich przypadkowemu zsunięciu się.
9. Sprawdź stan techniczny stojaka. Upewnij się, że wszystkie śruby są dobrze dokręcone, a elementy konstrukcji (półki, uchwyty) są stabilne. W przypadku uszkodzeń, takich jak pęknięcia, deformacje czy poluzowane śruby, zaprzestań użytkowania do czasu naprawy.
10. Nie dokonuj żadnych regulacji ani modyfikacji urządzenia, oprócz opisanych w niniejszej instrukcji. W razie problemów i pytań skontaktuj się z serwisem.
11. Unikaj gwałtownych ruchów lub obciążeń stojaka w jednym punkcie, które mogą prowadzić do uszkodzenia konstrukcji lub ryzyka przewrócenia.
12. Upewnij się, że wokół stojaka znajduje się odpowiednia przestrzeń, aby można było bezpiecznie umieszczać i zdejmować ciężary.
13. Osoby z problemami zdrowotnymi, takimi jak bóle pleców, stawów czy kręgosłupa, powinny skonsultować się z lekarzem przed podnoszeniem ciężarów przechowywanych na stojaku.
14. Regularnie czyść stojak wilgotną ściereczką, aby usunąć kurz, pot i inne zanieczyszczenia. Unikaj stosowania silnych środków chemicznych. Przechowuj stojak w suchym miejscu, z dala od wilgoci, aby zapobiec korozji i uszkodzeniom materiałów.
15. Jeśli planujesz przestawić stojak, zdejmij hantle. Przenoś stojak z zachowaniem odpowiednich technik podnoszenia, aby uniknąć nadwyrężenia pleców lub uszkodzenia sprzętu.
16. Sprzęt jest zgodny z normą EN ISO 20957-1 w klasie H.C., co oznacza, że jest przeznaczony do użytku domowego. Produkt nie nadaje się do zastosowań komercyjnych ani rehabilitacyjnych.

1. Należy regularnie dokonywać konserwacji urządzenia. Powinna być ona przeprowadzana nie rzadziej niż co 20 godzin pracy sprzętu.
2. Konserwacja obejmuje kontrolę:
 - ruchomych części urządzenia, tj. sprawdzenie, czy są one odpowiednio nasmarowane. Jeżeli nie, należy je nasmarować. Zaleca się stosowanie specjalnych smarów do łożysk rowerowych lub smarów przeznaczonych do sprzętów fitness.
 - pozostałych części urządzenia, tj. dokręcenie śrub i nakrętek,
 - przewodów zasilających (jeżeli występują w urządzeniu), pod kątem ewentualnych uszkodzeń.
3. Do czyszczenia sprzętu należy używać miękkiej ściereczki, delikatnie zwilżonej wodą lub ewentualnie wodą z mydłem. Nie należy używać silnych środków ani ostrych materiałów czyszczących, które mogą uszkodzić sprzęt. Szczególną ostrożność należy zachować przy elementach z tworzywa sztucznego.
4. Po każdym użytkowaniu należy usunąć z urządzenia wszelkie ślady potu i zanieczyszczeń.

PL ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwe rozwiązanie
Produkt jest niestabilny.	Upewnij się, czy wszystkie śruby i nakrętki są odpowiednio dokręcone.

1. Klient ma następujące możliwości zgłoszenia reklamacji:

- za pośrednictwem formularza reklamacyjnego na stronie internetowej: <https://trex-shop.pl/serwis/>
- pocztą elektroniczną: serwis@trexsport.eu
- pisemnie na adres korespondencyjny:

Trex S.A.

Grzegórzecka 67D/26

31-559 Kraków

Polska

2. Wady powstałe w okresie gwarancyjnym będą zazwyczaj usuwane bezpłatnie w ciągu 14 dni roboczych od daty dostarczenia wadliwego produktu. W przypadku konieczności wysłania produktu do naprawy za granicę lub sprowadzenia części zamiennych z zagranicy, naprawa może potrwać dłużej.
3. Zastosowanie ma prawo kraju, do którego dostarczono towar, w tym przepisy dotyczące gwarancji. Konwencja CISG nie ma zastosowania.
4. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem.



Ten produkt jest dostarczany w opakowaniu, by uchronić go od ewentualnych uszkodzeń podczas transportu. Opakowania są surowcami nieprzetworzonymi i mogą być recyklowane. Wyrzucaj te materiały według ich rodzaju.

PRED POUŽITÍM ZARIADENIA SI POZORNE PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY. USCHOVAJTE SI TIETO POKYNY PRE BUDÚCE POUŽITIE.

1. Bezpečné a efektívne používanie zariadenia je možné len v prípade, že je správne zostavené a používané podľa návodu. Uistite sa, že všetci používatelia zariadenia sú oboznámení s obmedzeniami, upozorneniami a opatreniami. Nezodpovedáme za problémy alebo zranenia spôsobené nesprávnym používaním alebo nedodržiavaním pokynov.
2. Produkt je športové zariadenie, nie hračka. Uchovávajte mimo dosahu detí.
3. Používajte produkt podľa jeho určenia. Tento produkt je určený výlučne na uskladnenie čínok. Nepoužívajte ho na iné účely, ako je lezenie, sedenie alebo zavesenie ďalších predmetov.
4. Ak stojan vyžaduje montáž, uistite sa, že všetky časti sú správne zložené podľa pokynov výrobcu. Pred prvým použitím skontrolujte, či sú všetky skrutky pevne utiahnuté.
5. Umiestnite stojan na rovnú, stabilnú a protišmykovú plochu. Odporúča sa použiť ochrannú podložku pod zariadenie, aby sa zabránilo jeho posúvaniu alebo poškodeniu podlahy.
6. Neprekračujte maximálne zaťaženie uvedené v návode. Prekročenie tejto hodnoty môže spôsobiť poškodenie konštrukcie.
7. Rovnomerne rozložte činky. Ťažšie činky by mali byť umiestnené na nižších policiach, aby sa zaistila stabilita stojana.
8. Uistite sa, že činky sú bezpečne umiestnené na držiakoch, aby sa zabránilo ich náhodnému skĺznutiu.
9. Skontrolujte technický stav stojana. Uistite sa, že všetky skrutky sú pevne utiahnuté a že konštrukčné prvky (police, držiaky) sú stabilné. Ak nájdete akékoľvek poškodenia, ako sú praskliny, deformácie alebo uvoľnené skrutky, prestaňte stojan používať, kým nebude opravený.
10. Nevykonávajte žiadne úpravy ani modifikácie zariadenia okrem tých, ktoré sú popísané v tejto príručke. Ak máte akékoľvek problémy alebo otázky, kontaktujte zákaznický servis.
11. Vyhnite sa náhlym pohybom alebo preťaženiu jedného bodu stojana, ktoré by mohlo spôsobiť poškodenie alebo prevrátenie konštrukcie.
12. Uistite sa, že okolo stojana je dostatok priestoru na bezpečné umiestnenie a vyberanie závaží.
13. Osoby so zdravotnými problémami, ako sú bolesti chrbta, kĺbov alebo chrbtice, by sa mali pred zdvíhaním závaží uskladnených na stojane poradiť s lekárom.
14. Pravidelne čistite stojan vlhkou handričkou, aby ste odstránili prach, pot a iné nečistoty. Vyhnite sa používaniu silných chemikálií. Skladujte stojan na suchom mieste, mimo vlhkosti, aby ste zabránili korózii a poškodeniu materiálov.
15. Ak plánujete presunúť stojan, odstráňte činky. Prenášajte stojan s použitím správnych techník zdvíhania, aby ste sa vyhli namáhaniu chrbta alebo poškodeniu zariadenia.
16. Toto zariadenie spĺňa normu EN ISO 20957-1, trieda H.C., čo znamená, že je určené na domáce použitie. Produkt nie je vhodný na komerčné ani rehabilitačné použitie.

1. Zariadenie si vyžaduje pravidelnú údržbu. Mala by byť vykonaná najmenej každých 20 hodín prevádzky zariadenia.
2. Údržba zahŕňa kontrolu:
 - pohyblivé časti zariadenia, tzn. kontrola, či sú správne namazané. Ak nie, namažte ich. Odporúča sa používať špeciálne mazivá pre ložiská bicyklov alebo pre fitnes zariadenia.
 - všetky časti zariadenia, tzn. dotiahnutie skrutiek a matíc,
 - napájacie káble (ak sú v prístroji) kvôli poškodeniu.
3. Na čistenie zariadenia používajte mäkkú handričku mierne navlhčenú vodou alebo prípadne vodou s mydlom. Nepoužívajte žiadne silné čistiace prostriedky a ani materiály, ktoré môžu zariadenie poškodiť. Osobitnú pozornosť treba venovať plastovým komponentom.
4. Po každom použití odstráňte zo zariadenia všetky stopy potu a nečistôt.

SK RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možné riešenia
Produkt nie je stabilný.	Skontrolujte, či sú všetky matice a skrutky správne dotiahnuté.

1. Zákazník má nasledujúce možnosti uplatnenia reklamácie:

- prostredníctvom krokov na webovej stránke: <https://trex-shop.pl/serwis/>
- e-mailom: serwis@trexsport.eu
- písomne na adresu:

Trex S.A.

Grzegórzecka 67D/26

31-559 Kraków

Polsko

2. Reklamácia vrátane odstránenia vady musí byť vybavená a kupujúci o tom musí byť informovaný najneskôr do tridsiatich (30) dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodne na dlhšej lehote. Ak je potrebné poslať produkt na opravu do zahraničia alebo doviesť náhradné diely zo zahraničia, oprava môže trvať dlhšie.
3. Použije sa právo krajiny, do ktorej bol tovar dodaný, vrátane záručných ustanovení. Neplatí Dohovor OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru.
4. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené nesprávnym používaním.

SK OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Tento produkt sa dodáva v obale, ktorý ho chráni pred možným poškodením počas prepravy. Obal je vyrobený zo surovín, ktoré je možné recyklovať. Tieto obaly vyhadzujte a triedte podľa ich typu.

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ВСЮ ІНСТРУКЦІЮ. ЗБЕРІГАЙТЕ ПОСІБНИК ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

1. Повна безпека та ефективність використання можуть бути гарантовані лише у разі збирання та використання обладнання згідно з інструкцією. Переконайтеся, що всі користувачі обладнання ознайомлені з обмеженнями, попередженнями та заходами безпеки. Ми не несемо відповідальності за проблеми чи травми, спричинені недотриманням правил, описаних в інструкції.
2. Продукт є спортивним обладнанням, а не іграшкою. Тримайте його подалі від дітей.
3. Використовуйте виріб за призначенням. Цей продукт призначений виключно для зберігання гантелей. Не використовуйте його для інших цілей, таких як піднімання, сидіння або підвішування додаткових предметів.
4. Якщо стійка потребує складання, переконайтеся, що всі частини правильно зібрані відповідно до інструкцій виробника. Перед першим використанням перевірте, чи всі гвинти добре закручені.
5. Встановіть стійку на рівну, стабільну і нековзну поверхню. Рекомендується використовувати захисний килимок під обладнання, щоб запобігти його зсуванню або пошкодженню підлоги.
6. Не перевищуйте максимально допустиме навантаження, зазначене в інструкції. Перевищення цього значення може призвести до пошкодження конструкції.
7. Розподіліть гантелі рівномірно. Більш важкі гантелі слід розташовувати на нижніх полицях для забезпечення стійкості стійки.
8. Переконайтеся, що гантелі надійно встановлені на тримачах, щоб запобігти їх випадковому зісковзуванню.
9. Перевірте технічний стан стійки. Переконайтеся, що всі гвинти добре закручені, а конструктивні елементи (полиці, тримачі) стабільні. У разі пошкоджень, таких як тріщини, деформації або послаблені гвинти, припиніть використання до усунення несправності.
10. Не здійснюйте жодних налаштувань або модифікацій обладнання, окрім описаних у цьому посібнику. У разі виникнення проблем або запитань звертайтеся до служби підтримки.
11. Уникайте різких рухів або навантаження стійки в одній точці, що може призвести до пошкодження конструкції або ризику перекидання.
12. Переконайтеся, що навколо стійки є достатньо місця для безпечного встановлення та зняття ваг.
13. Людям із проблемами зі здоров'ям, такими як біль у спині, суглобах або хребті, слід проконсультуватися з лікарем перед підняттям ваги, що зберігається на стійці.
14. Регулярно очищуйте стійку вологою тканиною, щоб видалити пил, піт та інші забруднення. Уникайте використання сильних хімічних засобів. Зберігайте стійку в сухому місці, подалі від вологи, щоб запобігти корозії та пошкодженню матеріалів.
15. Якщо ви плануєте перемістити стійку, зніміть гантелі. Переносьте стійку, використовуючи правильні методи піднімання, щоб уникнути перенапруги спини або пошкодження обладнання.
16. Це обладнання відповідає стандарту EN ISO 20957-1, клас H.C., що означає, що воно призначене для домашнього використання. Продукт не підходить для комерційного чи реабілітаційного використання.

1. Регулярно перевіряйте пристрій. Це слід робити щонайменше кожні 20 годин роботи обладнання.
2. Технічне обслуговування повинно включати контроль за:
 - рухомими частинами пристрою, тобто перевірка їх належного змащення. Якщо є не змащені ділянки, змастіть їх. Рекомендується використовувати спеціальні мастила для підшипників велосипедів або для фітнес-обладнання.
 - всі запчастини обладнання, такі як затягуючі гвинти та гайки,
 - шнури живлення (якщо вони є в пристрої) на будь-які пошкодження.
3. Для очищення обладнання використовуйте м'яку тканину, трохи змочену водою або водою з милом. Не використовуйте сильні речовини чи агресивні чистячі засоби, які можуть пошкодити обладнання. Особливо обережно слід поводитися із пластиковими компонентами.
4. Після кожного використання очищуйте пристрій від часток поту чи бруду.

UA ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ

Проблема	Можливе рішення
Обладнання не стабільне.	Переконайтеся, що всі гвинти та гайки відповідно закручені.

1. Покупець має наступні варіанти подання скарги:

- через форму заповнення рекламційного формуляру на сайті: <https://trex-shop.pl/serwis/>
- електронною поштою: serwis@trexsport.eu
- письмово на поштову адресу:

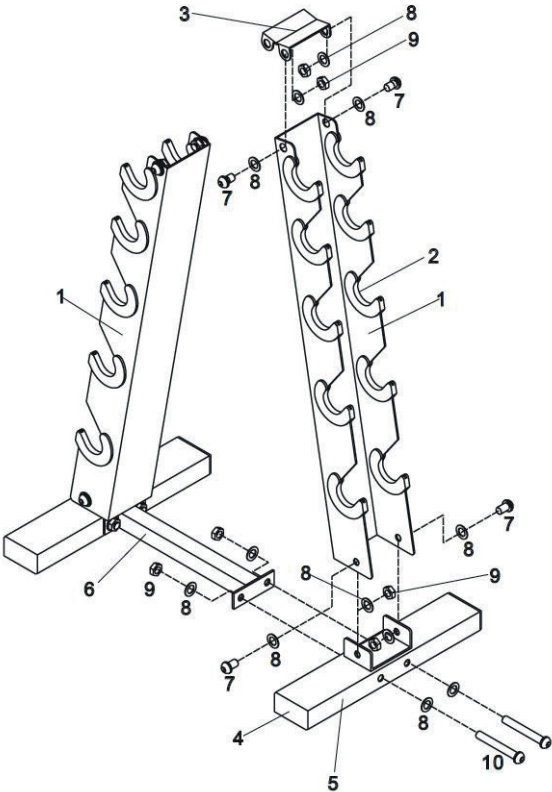
Trex S.A.
Grzegórzecka 67D/26
31-559 Kraków
Польща

2. Дефекти або пошкодження товару, виявлені протягом гарантійного періоду, будуть усунені безкоштовно протягом 14 робочих днів з дати доставки товару до сервісу. Якщо потрібно привезти деталі з-за кордону, термін ремонту може бути продовжений.
3. Всі гарантійні умови виконуються за законодавством країни, куди було доставлено товар, включаючи гарантійні положення. Конвенція ООН про договори міжнародної купівлі-продажу товарів не застосовується.
4. Гарантія не поширюється на пошкодження, що виникли внаслідок неналежного використання.

UA ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

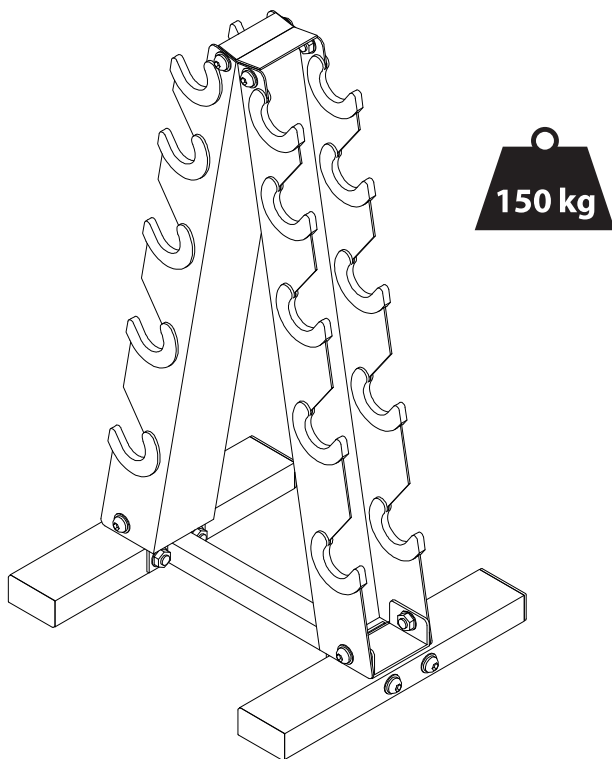


Цей виріб поставляється в упаковці, для захисту від можливих пошкоджень під час транспортування. Упаковка є необробленою сировиною і може бути перероблена. Позбудьтеся цих матеріалів відповідно до їх типу.

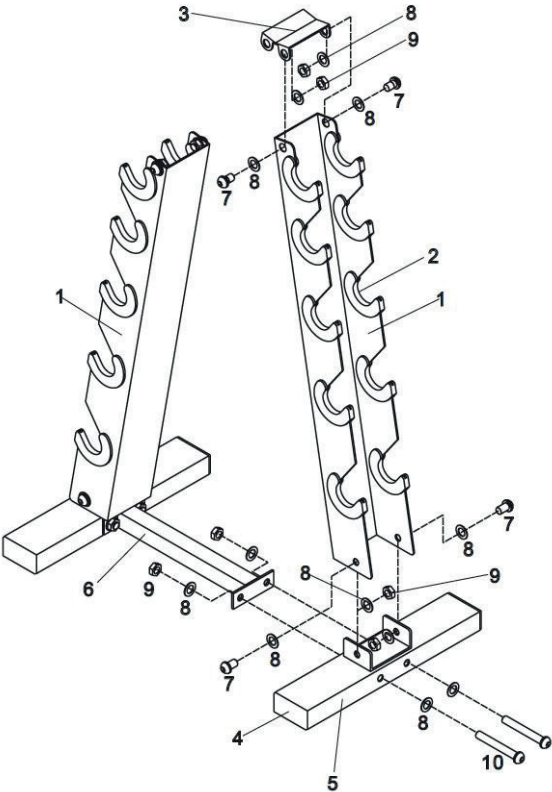


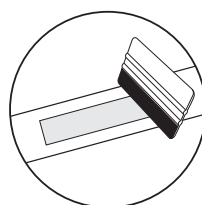
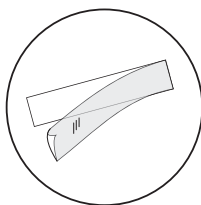
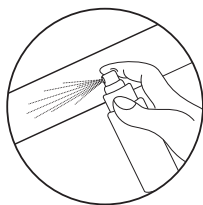
**SEZNAM DÍLŮ / STÜCKLISTE / LISTE DE PIÈCES / PARTS LIST /
LISTA CZĘŚCI / ZOZNAM DIELOV / СПИСОК ДЕТАЛЕЙ**

č/ Nr/ n°/ No/ Nr/č/ №	Popis/Bezeichnung/Description /Description/Opis/ Popis/ Опис/	Ks./Stk./Pcs /Pcs./ Szt./Ks./Шт.
1	Hlavní rámy /Hauptrahmen /Cadres principaux /Main frames /Główna rama /Hlavné rámy /Головні рами	2
2	Gumy /Gummis /Caoutchoucs /Rubbers / Gumowe podkładki /Gumové podložky /Гумки	20
3	Horní koncový kryt /Obere Endkappe /Embout supérieur / Top end cup /Górna końcowa nasadka /Horný koncový kryt /Верхня кінцева насадка	1
4	Plastové krytky 30×60 / Kunststoffkappen 30×60 / Bouchons en plastique 30×60 / Plastic caps 30×60 / Plastikowe zaślepki 30×60 / Plastové krytky 30×60 / Пластикові заглушки 30×60	4
5	Opory rámu / Rahmenstützen / Supports de cadre / Frame supports / Wsporniki ramy / Podpery rámu / Підтримки рамки	2
6	Střední křížová základna / Mittlere Kreuzbasis / Base croisée centrale / Center cross base / Środkowa podstawa krzyżowa / Stredová križová základňa / Центральна хрестова основа	1
7	Šrouby M8×15 / Schrauben M8×15 / Boulons M8×15 / M8×15 Bolts / Śruby M8×15 / Skrutky M8×15 / Гвинти M8×15	8
8	Podložky M8 / Unterlegscheiben M8 / Rondelles M8 / M8 Washers / Podkładki M8 / Podložky M8 / Шайби M8	24
9	Matice M8 / Muttern M8 / Écrous M8 / M8 Nuts / Nakrętki M8 / Matice M8 / Гайки M8	12
10	Šrouby M8×75 / Schrauben M8×75 / Boulons M8×75 / M8×75 Bolts / Śruby M8×75 / Skrutky M8×75 / Гвинти M8×75	4



- CZ** Vhodné pro hmotnost činek 5/7,5/10/12,5/15 kg
DE Geeignet für Hantelgewichte 5/7,5/10/12,5/15 kg
FR Convient pour des haltères de 5/7,5/10/12,5/15 kg
GB Suitable for dumbbell weight 5/7.5/10/12.5/15kg
PL Odpowiednie dla hantli o wadze 5/7,5/10/12,5/15 kg
SK Vhodné pre hmotnosť čienok 5/7,5/10/12,5/15 kg
UA Підходить для ваги гантелей 5/7,5/10/12,5/15 кг





CZ PŘILEPENÍ NÁLEPKY*

1. Pre správnú aplikáciu očistite povrch, na ktorý má byť nálepka umiestnená. Použite na to jemný čistiaci prostriedok, vodu alebo špeciálny odmasťovač. Povrch osušte čistou suchou handričkou.
2. Odstráňte ochrannú vrstvu z nálepky. Umiestnite nálepku na predtým pripravený povrch. Pomocou stierky zarovnajete nálepku a odstráňte všetky vzduchové bubliny.
3. Na trvalé odstránenie nálepky použite špeciálny odstraňovač nálepiek.

DE ANBRINGUNG DES AUFKLEBERS*

1. Für eine korrekte Anbringung muss die Oberfläche, auf der der Aufkleber angebracht werden soll, gereinigt werden. Verwenden Sie dazu ein mildes Reinigungsmittel, Wasser oder ein spezielles Entfettungsmittel. Trocknen Sie die Oberfläche mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.
2. Entfernen Sie die Schutzschicht von dem Aufkleber. Legen Sie den Aufkleber auf die vorbereitete Oberfläche. Verwenden Sie einen Raket, um den Aufkleber auszurichten und eventuelle Luftblasen zu entfernen.
3. Um den Aufkleber dauerhaft zu entfernen, verwenden Sie einen speziellen Aufkleberentferner.

FR APPLICATION D'AUTOCOLLANT*

1. Pour une application correcte, nettoyez la surface où l'autocollant doit être placé. Utilisez pour cela un détergent doux, de l'eau ou un dégraissant spécial. Séchez la surface avec un chiffon propre et sec.
2. Retirez la couche protectrice de l'autocollant. Placez l'autocollant sur la surface préalablement préparée. Utilisez la raclette pour aligner l'autocollant et éliminer les éventuelles bulles d'air.
3. Pour retirer définitivement l'autocollant, utilisez un dissolvant d'autocollant spécial.

GB APPLYING A STICKER*

1. For proper application, clean surface where sticker should be placed. Use soft detergent, water, or special degreasing agent. Dry the surface with clean, dry cloth.
2. Remove the protective layer from the sticker. Place sticker on prepared surface. Use squeegee to align the sticker and to remove any air bubbles.
3. To remove the sticker, use a special sticker agent remover.

PL APLIKACJA NAKLEJKI*

1. W celu prawidłowej aplikacji, wyczyść powierzchnię, na której ma być umieszczona naklejka. Użyj do tego łagodnego detergentu, wody lub specjalnego środka do odfłuszczenia. Osusz powierzchnię czystą, suchą szmatką.
2. Usuń z naklejki warstwę ochronną. Umieść naklejkę na przygotowanej wcześniej powierzchni. Użyj rakli do wyrównania naklejki i usunięcia ewentualnych pęcherzyków powietrza.
3. Aby trwale usunąć naklejkę, użyj specjalnego preparatu do usuwania naklejek.

SK PRILEPENIE NÁLEPKY*

1. Pre správnu aplikáciu očistite povrch, na ktorý má byť nálepka umiestnená. Použite na to jemný čistiaci prostriedok, vodu alebo špeciálny odmasťovač. Povrch osušte čistou suchou handričkou.
2. Odstráňte ochrannú vrstvu z nálepky. Umiestnite nálepku na predtým pripravený povrch. Pomocou stierky zarovnajte nálepku a odstráňte všetky vzduchové bubliny.
3. Na trvalé odstránenie nálepky použite špeciálny odstraňovač nálepiek.

UA ІНСТРУКЦІЯ НАКЛЕЮВАННЯ НАЛІПКИ*

1. Для правильного нанесення очистіть поверхню, де буде розміщена наклейка. Для цього використовуйте м'який миючий засіб, воду або спеціальний знежирювач. Витріть поверхню чистою сухою тканиною.
2. Зніміть захисний шар з наклейки. Розмістіть наклейку на попередньо підготовлену поверхню. За допомогою ракеля вирівняйте наклейку та видаліть бульбашки повітря.
3. Щоб видалити наклейку назавжди, скористайтеся спеціальним засобом для зняття наклеjek.

* týka sa produktov s nálepkami v súprave

* gilt für Produkte mit Aufklebern im Set

* concerne les produits avec des autocollants dans l'ensemble

* applies to products with stickers in the set

* dotyczy produktów z naklejkami w zestawie

* týka sa produktov s nálepkami v súprave

* стосується продуктів з наклейками у комплекті



WWW.TREXSPORT.COM

D I S T R I B U T I O N

**Trex S.A.
Grzegórzecka 67D/26
31-559 Kraków
Poland**

**Grosner Sport GmbH
Prenzlauer Str. 3D
17321 Löcknitz
Germany**

I M P O R T E R

**Hegen Europe Sp. z o.o.
Sportowa 3A
32-080 Zabierzów
Poland**

MADE IN CHINA